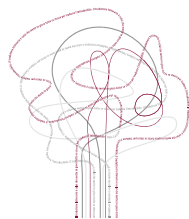




CASTELLO DI PERNO
ARTI CONTEMPORANEE



PREMIO BIENNALE
MARIO LATTES
PER LA **TRADUZIONE**



FONDAZIONE
BOTTARI
LATTES

PREMIO BIENNALE MARIO LATTES PER LA TRADUZIONE

La **Fondazione Bottari Lattes**, con sede a Monforte d'Alba (CN), in collaborazione con l'**Associazione culturale "Castello di Perno"**, forte della decennale esperienza nell'organizzazione del Premio internazionale Lattes Grinzane, indice un Premio biennale per la Traduzione dedicato alla figura di intellettuale di Mario Lattes.

Il Premio vuole promuovere la conoscenza di culture e di autori meno noti al pubblico e incoraggiare la traduzione in italiano delle loro opere letterarie più rilevanti. La prima edizione 2020 è dedicata alla letteratura contemporanea in lingua araba. Il Premio intende coinvolgere direttamente nell'evento studenti e neolaureati in lingua araba delle università italiane mettendoli in contatto con i professionisti del settore.

Regolamento:

1. Possono concorrere al Premio biennale Mario Lattes per la Traduzione le opere di **narrativa contemporanea in lingua araba** tradotte e editate in Italia nel periodo compreso fra il mese di gennaio 2017 e il mese di dicembre 2019.
2. Le case editrici devono far pervenire 8 copie in formato cartaceo delle opere candidate, alla Segreteria del Premio (Spazio Don Chisciotte, via della Rocca 37B, 10123 Torino) entro e non oltre il **10 gennaio 2020**. Le case editrici devono inoltre inviare il testo originale delle opere candidate in formato PDF a book@fondazionebottarilattes.it per uso esclusivo della Giuria specialistica.
3. La Giuria stabile, composta da Anna Battaglia, Melita Cataldi, Mario Marchetti, Antonietta Pastore e Fabrizio Pennacchietti, valutate le opere in traduzione, si riunirà nel mese di marzo per individuare, a suo insindacabile giudizio, una rosa di cinque opere finaliste selezionate in base alla resa in italiano della qualità letteraria. Il vincitore sarà scelto all'interno della cinquina da una Giuria specialistica composta da tre esperti di lingua araba: Isabella Camera d'Afflitto, Manuela Giolfo e Claudia Tresso.
4. Gli editori delle cinque opere finaliste dovranno inviare alla Segreteria 3 copie dei volumi destinate ai componenti della Giuria specialistica.
5. La cinquina dei traduttori finalisti sarà resa nota a mezzo stampa entro la fine del mese di maggio. Il nome del traduttore vincitore sarà annunciato nel corso della Cerimonia di premiazione.
6. Il vincitore riceverà un premio di 3.000 euro, ai quattro finalisti sarà riconosciuto un premio di 500 euro. Condizione imprescindibile per l'attribuzione del premio è la presenza dei finalisti alla cerimonia di premiazione. Inoltre ai cinque finalisti è richiesta la disponibilità a tenere, lo stesso giorno in modalità stabilite dalla Fondazione, una tavola rotonda dedicata agli studenti universitari.
7. La premiazione avrà luogo il **20 giugno 2020** al Castello di Perno a Monforte d'Alba.
8. La partecipazione al Premio da parte di editori e traduttori implica l'accettazione completa delle norme del bando. Per tutto quanto non contemplato nel bando è competente a deliberare la Fondazione Bottari Lattes.

La Presidente

Caterina Bottari Lattes